

19-20

GRADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y
CULTURAL
CUARTO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



ANTROPOLOGÍA Y COLONIALISMO DE ÁFRICA SUBSAHARIANA

CÓDIGO 70024120

UNED

19-20

ANTROPOLOGÍA Y COLONIALISMO DE
ÁFRICA SUBSAHARIANA

CÓDIGO 70024120

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA
ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Nombre de la asignatura	ANTROPOLOGÍA Y COLONIALISMO DE ÁFRICA SUBSAHARIANA
Código	70024120
Curso académico	2019/2020
Departamento	ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y CULTURAL
Título en que se imparte	GRADO EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y CULTURAL
Curso	CUARTO CURSO
Tipo	OPTATIVAS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 1
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura trata de combinar dos perspectivas imprescindibles en el conocimiento antropológico: la generalización y la particularización. El programa ofrece un marco introductorio del contexto histórico, social y teórico, así como algunas de las especificidades culturales de África. Por otra parte, también plantea algunas de las cuestiones claves como: ¿Qué circunstancias históricas confluyeron en Europa y en África para producir unas etnografías que resultaron claves en el desarrollo de la disciplina antropológica? ¿Cómo han influido el objeto y los sujetos de estudio de las investigaciones africanas en los modelos teóricos antropológicos, para llegar a constituirse en un referente de los patrones de estudio? ¿Qué replanteamiento teórico suscitó posteriormente este período, a partir del cual se han abierto nuevas líneas de investigación y se ha volcado la mirada hacia otro objeto de estudio?

Desde esta personal acotación de la materia, el programa de esta asignatura semestral, no pretende ofrecer un panorama exhaustivo de la antropología que se ha realizado en África desde la época colonial hasta nuestros días, tan sólo tratamos y esperamos despertar el interés del alumno acercándole a un contexto que le permite conocer algunas de las aportaciones que han ido configurando la disciplina.

La asignatura está dividida en dos partes. El primer bloque expone una síntesis del contexto histórico de África desde el momento en el que la antropología comienza a prestarle atención. Se centra, asimismo, en el debate acerca de la vinculación entre el colonialismo y la antropología y, por último, en el desarrollo que tuvo la disciplina en el ámbito europeo, las escuelas teóricas y los principales autores que en aquel tiempo realizaron trabajos en África. El segundo bloque, recoge una selección de trabajos agrupados en los temas clásicos abordados por la antropología, que abarcan un período de tiempo desde los años treinta hasta los años setenta. Estos textos no pretenden ser representativos de los numerosos grupos étnicos africanos o de las áreas sobre los que versan ni tampoco de los ámbitos en los que están incluidos, porque es obvio que el parentesco, la economía, la política o la religión no son independientes entre sí. Sólo pretenden ilustrar esa pluralidad desde las diferentes orientaciones teóricas de sus autores. Antropología y Colonialismo en África subsahariana es una asignatura optativa de 5 ECTS que se imparte en el Primer semestre del cuarto curso del Grado. Forma parte de la materia IX que incluye un gran repertorio de formación optativa. En este cuarto curso, una vez que

el estudiante ya ha recibido los elementos fundamentales de la formación antropológica, esta materia ofrece la posibilidad de perfilar su formación con arreglo a sus propios intereses de conocimiento y profesionales.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

No hay unos requisitos previos para cursar esta asignatura optativa, más allá de los oficiales para poder cursar los estudios de Grado. Como asignatura que se imparte en el cuarto curso del Grado, es de esperar que el alumno esté familiarizado con el lenguaje de los textos antropológicos. Por otra parte, buena parte de los contenidos de la asignatura están en estrecha relación con otras asignaturas ya cursadas. No obstante, una lectura previa de manuales sobre estas materias (referidos en la bibliografía complementaria de esta guía) proporcionaría una buena base para habituarse a la terminología empleada en la asignatura.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	NURIA FERNANDEZ MORENO
Correo Electrónico	nfernandez@fsof.uned.es
Teléfono	91398-8366
Facultad	FACULTAD DE FILOSOFÍA
Departamento	ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y CULTURAL

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

Puede contactar con el Equipo Docente es a través del:

- Foro del Equipo Docente en el curso virtual

Este foro permite al/la alumno/a plantear directamente al Equipo Docente sus dudas de los contenidos de la asignatura.

- Tutoría telefónica

tutoría telefónica en el horario abajo indicados. Si no estuviera en el momento de su llamada, por favor, deje un recado indicando: nombre, teléfono de contacto y asunto, para poder contactar con usted lo antes posible.

Horarios de tutoría telefónica

Dra. Nuria Fernández Moreno

nfernandez@fsof.uned.es

Martes, de 16h a 20h

Tel.: 91 398 83 66

Edificio de Humanidades de la UNED, Senda del Rey, 7, 28040 Madrid

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Esta asignatura, en particular, fomentará las siguientes competencias generales:

CG1.1.1 - Iniciativa y motivación

CG1.1.2 - Planificación y organización

CG1.1.3 - Manejo adecuado del tiempo

CG1.2.1 - Análisis y síntesis

CG1.2.5 - Razonamiento crítico

CG1.3.1 - Seguimiento, monitorización y evaluación del propio trabajo o de otros

CG2.1.1 - Comunicación y expresión escrita

CG2.1.4 - Comunicación y expresión científica y tecnológica

CG2.2.2 - Competencia en la búsqueda de información relevante

CG2.2.3 - Competencia en la gestión y organización de la información

CG4.1 - Compromiso ético

CG4.2 - Ética profesional

Esta asignatura, en particular, fomentará las siguientes competencias específicas:

E1.1 - Conocer la historia de la disciplina antropológica

E1.2 - Conocer las teorías relativas a las acepciones del concepto de cultura

E1.3 - Conocer las teorías sobre producción de diversidad social y cultural

E2.1 - Saber aplicar la reflexividad teórico-metodológica para evitar el etnocentrismo en los modelos de análisis

E2.3 - Conocer los debates epistemológicos y metodológicos de la disciplina

E2.4 - Saber distinguir los conceptos teóricos de la antropología de los conceptos nativos de un entorno sociocultural

E2.5 - Conocer los problemas epistemológicos y metodológicos que conlleva la relación entre particularismo y comparación

E2.6 - Conocer las distintas formas de la comparación transcultural

E2.7 - Distinguir la especificidad etnográfica y la abstracción conceptual en los procesos comparativos

E3.1 - Saber registrar las informaciones obtenidas a través del trabajo de campo etnográfico

E3.2 - Saber establecer relaciones de confianza con las personas que estimulen la producción y confiabilidad de los datos

E3.3 - Saber producir y registrar la información obtenida con distintas técnicas de entrevista

E3.4 - Saber producir y registrar la información obtenida con distintas técnicas de observación

E3.5 - Saber producir, catalogar y utilizar la información obtenida por medios documentales

E3.6 - Saber apreciar e incluir en las interpretaciones la dimensión histórica de las instituciones

E3.7 - Saber triangular la información empírica producida por diversos medios

E3.8 - Conocer protocolos de análisis de la información empírica producida por diversos medios, y saber utilizar ese análisis en la escritura de etnografía o de informes comparativos

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Con las competencias adquiridas, la materia “Formación optativa”, amplía y profundiza los conocimientos aportados por la formación obligatoria y ofrece también una especialización de carácter introductorio a aquellos estudiantes que deseen continuar con sus estudios de Máster.

Esta materia hará posibles los siguientes resultados del aprendizaje, según los intereses del estudiante:

- Conocimiento de las temáticas y problemáticas en el surgimiento y desarrollo de la antropología social y cultural: en la comprensión de los otros y sus culturas y, por extensión, de uno mismo y de sus propias culturas.
- Identificación de problemas teóricos y metodológicos.
- Dominio de la terminología científica apropiada.
- Localización y uso de información documental y virtualizada.
- Adquisición de hábitos de trabajo en interdisciplinariedad.
- Evaluación crítica de las distintas perspectivas teóricas

CONTENIDOS

I PARTE: ÁFRICA Y LA ANTROPOLOGÍA

1. COLONIALISMO-INDEPENDENCIA-NEOCOLONIALISMO

2. COLONIALISMO AFRICANO Y DISCIPLINA ANTROPOLÓGICA

3. APORTACIONES TEÓRICAS Y REPLANTEAMIENTOS CRÍTICOS DE LAS MONOGRAFÍAS AFRICANAS MÁS RELEVANTES ENTRE 1930-1970

II. PARTE: TRABAJOS ETNOGRÁFICOS EN LOS PRINCIPALES ÁMBITOS DE ESTUDIO DE LA DISCIPLINA

4. PARENTESCO

5. POLÍTICA

6. RELIGIÓN

7. ECONOMÍA

METODOLOGÍA

La metodología de enseñanza-aprendizaje a distancia propia de la UNED (que incluye la oferta de algunas actividades presenciales), se basa en el uso de diversos medios y recursos, entre los que se encuentran las tecnologías informáticas de comunicación.

Tipos de recursos y sus formatos

La formación, el seguimiento y la evaluación de los estudiantes se realizan a través de los siguientes tipos de recursos:

1. Materiales de estudio. Para el material en formato impreso, consultar apartado bibliografía básica y complementaria y sus anexos de esta guía. Para el material virtualizado, consultar la información sobre el curso virtual y el resto de recursos (foros, webs, etc.), en el apartado “recursos de apoyo” de esta guía.

2-Tutorías en línea (Consultar apartado tutorización de esta guía).

Metodología de las actividades formativas propuestas y distribución del tiempo asignado (ECTS) a cada una.

Esta asignatura tiene asignados 5 créditos ECTS en el plan de Grado en Antropología Social y Cultural, lo que equivale a un tiempo de trabajo estimado en el rango entre 100 y 120 horas de trabajo del estudiante. La planificación del trabajo se reparte entre las siguientes actividades:

1. Trabajo autónomo del estudiante: 65% de los ECTS distribuido aproximadamente de la siguiente forma:

A. Estudio de los materiales obligatorios: 60% de los ECTS.

B. Estudio de los materiales en red: 5% de los ECTS.

2. Tiempo de interacción con el equipo docente: 35% de los ECTS distribuido aproximadamente de la siguiente forma:

A. Orientaciones para el estudio de la asignatura, a través de los medios digitales: 5% de los ECTS.

B. Participación en foros y otros espacios comunicativos en el medio digital: 10% de los ECTS.

C. Consulta personal de los estudiantes con los profesores del equipo docente: 10% de los ECTS.

D. Realización y, en su caso, revisión de las pruebas de evaluación: 10% de los ECTS.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	2
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	

Ninguno

Criterios de evaluación

En los criterios de corrección se valorará:

- **Capacidad de síntesis en el planteamiento y la capacidad de relación con el conjunto del temario en el desarrollo y redacción del ejercicio**
- **Adecuación de la respuesta a la cuestión formulada en la pregunta**
- **Utilización de la terminología apropiada**
- **Comprensión y adecuada aplicación de los conceptos**
- **Conocimiento de los planteamientos o perspectivas teóricas que se desarrollen y de las posiciones de los distintos autores.**
- **En conjunto, se tendrá en cuenta el planteamiento ordenado de Las ideas, la redacción y legibilidad de la caligrafía**

% del examen sobre la nota final	100
----------------------------------	-----

Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	10
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	5

Comentarios y observaciones

El examen es obligatorio para todos los alumnos matriculados en la asignatura. La convocatoria ordinaria se celebra en enero -febrero y la extraordinaria en septiembre (Consultar el calendario de exámenes en la Guía del curso). Este examen consistirá en:

- **una prueba de desarrollo de dos preguntas a elegir entre tres propuestas, todas ellas referidas a los contenidos obligatorios del programa de la asignatura. El alumno deberá responder ambas preguntas en el espacio limitado que se indica en la hoja de examen, podrá utilizar una extensión máxima de un folio por ambas caras. Se calificará con arreglo a lo expuesto por el estudiante hasta llegar a esa extensión.**

- **Para aprobar se requiere obtener una puntuación mínima de 2.5 en ambas preguntas. Es decir, si el/la alumno/a deja en blanco una de las preguntas no es posible obtener un cinco en la otra pregunta.**

Revisión de exámenes

Se atienden a las normas generales vigentes en la UNED en plazo y forma de solicitud: Las normas para la revisión de exámenes están reguladas por acuerdo aprobado por el Consejo de Gobierno el 29 de junio de 2010.

En esta solicitud deberán reflejarse necesariamente los siguientes datos:

Nombre de la asignatura, centro asociado donde está matriculado, centro asociado donde realizó el examen, nombre y apellidos del solicitante, dirección de correo electrónico, teléfono, solicitud motivada y ajustada a los criterios académicos de corrección fijados por el equipo docente. Las revisiones deberán enviarse al correo electrónico del equipo docente. Aquellas solicitudes carentes de motivación no serán admitidas

El plazo máximo para solicitar la revisión de exámenes será de 7 días naturales contados a partir del día de la publicación de la nota en la Secretaría virtual de la UNED.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si

Descripción

Esta modalidad de evaluación es opcional, consistirá en realizar un trabajo (1000 palabras aproximadamente) propuesto en el curso virtual que evaluará el Equipo Docente.

Criterios de evaluación

Ponderación de la PEC en la nota final	Constituye hasta un 10% de la calificación final, es decir, podrá subir hasta 1 punto la calificación final, pero NO computarán en el cálculo de la evaluación final si el estudiante no alcanza al menos una calificación de aprobado (5 puntos sobre 10) en el examen final de la asignatura.
Fecha aproximada de entrega	El plazo de entrega es la última semana de noviembre
Comentarios y observaciones	

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final 0

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La calificación final de la asignatura es el resultado de la nota del examen final. Aquellos alumnos a los que se les pueda aplicar la evaluación continua de acuerdo con expuesto, se les podrá incrementar la nota hasta 1 punto. La PEC no puntúa en la calificación de la convocatoria extraordinaria de septiembre.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788480049368

Título:ANTROPOLOGÍA Y COLONIALISMO EN ÁFRICA SUBSAHARIANA

Autor/es:Fernández Moreno, Nuria ;

Editorial:Editorial Universitaria Ramón Areces

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Es recomendable leer alguno de los textos básicos de introducción a la antropología.

Para tener una aproximación general a la disciplina sugiero los siguientes:

- AUGÉ, M., COLLEYN, J.P. 2005. ¿Qué es la antropología?. Piados. Barcelona
- BOHANNAN, P. 1996. Para raros nosotros. Introducción a la antropología cultural. Akal, Madrid.
- KOTTAK, C. PH. 1997. Antropología cultural. Espejo para la humanidad. Mc Graw-Hill/interamericana. Madrid.
- KOTTAK, C. PH. 1999. Antropología. Una exploración de la diversidad humana con temas de la cultura hispana. Mc Graw-Hill/interamericana. Madrid.

-MILLER, B. 2016. Antropología Cultural. Pearson. Madrid.

Como textos de consulta también es interesante conocer los siguientes diccionarios:

- BARFIELD, THOMAS. 2000. Diccionario de Antropología. Ediciones Bellaterra. Barcelona.

- BONTE, P.; IZARD, M. 1996. Diccionario de etnología y Antropología. Madrid: Akal. Diccionario de las Ciencias Sociales. Gan Vox. 2000. 1º edición. Bellaterra, Barcelona.

En el libro de Nuria Fernández Moreno (Comp.) el alumno también encontrará en cada tema propuesto una amplia relación de referencias complementarias para quien estuviese interesado en profundizar en alguno de los aspectos tratados en el programa. Asimismo, recomiendo la lectura de alguno de los siguientes títulos relacionados con la asignatura:

ALPHA, I., BALOGUN, O. ET AL. 1982. Introducción a la cultura africana. Serbal, UNESCO, Barcelona

BARLEY, N. 1997. El antropólogo inocente: notas desde una choza. Anagrama, Barcelona.

BARLEY, N. 1993. Una plaga de orugas. Barcelona. Anagrama.

BOHANAN P. 1988. Africa and africans. Waveland Pres Inc. Illinois.

CHAKER, S. 1989. Berbères aujourd'hui. Paris, L'Harmattan

DAVIDSON, B. 1992. Historia de Africa. Folio, Barcelona

EKHOLM, F. 1991. Catastrophe and creation. The transformation of an african culture. Harwood Academic publishers. Switzerland.

EVANS-PRITCHARD, E. (1937). 1976. Brujería, magia y oráculos entre los azande.

Anagrama. Barcelona. EVANS-PRITCHARD, E.. 1977. Los nuer. Barcelona, Anagrama.

FERNÁNDEZ, J. 1982. Bwiti. An ethnography of the religious imagination in Africa. Princeton U. Press.

FERNÁNDEZ MORENO, N. (2015). Discursos coloniales y resistencias nativas. La evangelización de la isla de Bioko a principios del siglo XX (Guinea Ecuatorial). En Tras las huellas del colonialismo español en Marruecos y Guinea Ecuatorial (pp. 54-87) Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

FERNÁNDEZ MORENO, N (2013) Bubi Government at the End of the 19th Century: Resistance to the Colonial Policy of Evangelization on the Island of Bioko, Equatorial Guinea. Nordic Journal of African Studies (vol. 22, nº. 1&2), 2013, p. 23-48. ISSN: 1235-4481, E-ISSN: 1459-9465

GIBBS, J. 1988. Peoples of Africa. Waveland. Press. Inc.

GLUCKMAN, M. 1878. Política, derecho y ritual en la sociedad tribal. Akal. Madrid.

GONZÁLEZ ECHEGARAY, C. 1999 Etnohistoria y culturas batúes. Ed. Mundo Negro. Madrid.

INIESTA, F. 1988. El planeta negro. Aproximación histórica a las culturas africanas.

Catarata. Madrid. JAULIN, R. 1985. La muerte en los sara. Mitre, Barcelona

- KI ZERBO, J. 1980. Historia del África negra. V.1. V.2. Alianza
- MAIR, L. (1963).1974.African Societies.Cambridge U.P.
- MEILLASSOUX, C., 1987. Mujeres, graneros y capitales. Madrid.
- MIDDLETON, J.1984. Los lugbara de Uganda.Barcelona, Universidad Autonoma, Bellaterra
- RADCLIFFE-BROWN, A., FORDE, D.1982. Sistemas africanos de parentesco y matrimonio. Barcelona, Anagrama.
- ROBERTS, J,W. 1992. A history of the african people. Waveland Press Inc.
- SECK, A. 1975. L´Afrique Occidentale. Presses Universitaires de France
- URBANO, MARTÍNEZ, J. 1985. Los imperios africanos. Historia 16.
- URBANO, MARTÍNEZ, J.1993.África subsahariana. Ed. Síntesis, Madrid
- VVAA.1979.Juventud, tradición y desarrollo en África. Serbal, UNESCO, Barcelona
- VVAA. 1982. Introducción a la cultura africana. Serbal, UNESCO. Barcelona

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

1. Materiales de la asignatura virtualizados.

El curso virtual en la plataforma ALF es un elemento fundamental de la asignatura. Allí tendrá acceso el alumno a los siguientes materiales:

- Las instrucciones para la evaluación continua.
- Un apartado de sugerencias con referencias de las publicaciones más recientes que resultan interesantes para la asignatura, así como páginas web con diversos enlaces on-line de interés
- Información sobre procedimientos administrativos en la UNED, sobre el Grado de Antropología Social y Cultural, sobre la asignatura

Así mismo, podrá:

- Formular dudas sobre los contenidos de la asignatura en los foros correspondientes
- Comunicarse con otros compañeros de los centros asociados y con la tutora o tutor de su centro.

El Equipo Docente atenderá el Curso Virtual periódicamente respetando el calendario docente de la UNED.

El acceso a tales materiales se produce mediante un nombre de usuario y una clave de acceso que se recibirá con la matrícula (coincidirá con su nueva dirección de e-mail y clave como estudiante de la UNED). En caso de no recibir la clave de acceso en el momento de la matriculación, o de extraviarla, solicítela en el Negociado de Alumnos de Antropología: negociado.alumnos.antropologia@adm.uned.es Teléfono: 913988691

2. Bibliotecas

En los Centros Asociados y especialmente en la Sede Central existen bibliotecas con un número variable de libros incluyendo la bibliografía básica y la bibliografía complementaria así como otra bibliografía de carácter general, enciclopedias, autores clásicos, bibliografía actual. Muchos centros disponen del servicio de préstamo interbibliotecario. En la Biblioteca de Humanidades en la Sede Central hay además una Hemeroteca con las revistas de

Antropología Social y Cultural más importantes y algunos Materiales Audiovisuales.

3. Página Web del Departamento de Antropología Social y Cultural

Se sugiere la visita frecuente a la página http://www.uned.es/dpto_asyc/ donde se hallarán recursos en red en diversas áreas de reflexión de la Antropología Social y Cultural. Entre otras informaciones importantes está a disposición el documento “Memoria del Grado en Antropología Social y Cultural” para tener una visión completa de todo el Grado, materias, asignaturas, contenidos, equipos docentes, etc.

4. Antropología en radio UNED

Es muy recomendable igualmente que el estudiante conozca el programa Antropología, que se emite semanalmente por RNE-3, los sábados a las 7:10 horas. Este programa de radio aborda cuestiones actuales relacionadas con las líneas de investigación de los miembros del Departamento y ofrece una amplia selección de temas y debates en la disciplina a cargo de los Equipos Docentes de las asignaturas, así como entrevistas a profesores de otras Universidades y a investigadores de distintos centros. Una vez emitidos, todos los programas quedan disponibles gratuitamente en internet, en la página de radio del Departamento de Antropología Social y Cultural: http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,24378294&_dad=portal&_schema=PORTAL
Sobre África en concreto:

<https://canal.uned.es/mmobj/index/id/18958>

5. Antropología en TELEUNED

Además Teleuned posee archivos de programas audiovisuales de diversa temática en los que participan profesores del Departamento: http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,24377679&_dad=portal&_schema=PORTAL
Sobre África en concreto:

<http://roble.intecca.uned.es/fez/view/intecca:VideoCMAV-7828>

<https://canal.uned.es/mmobj/index/id/7593>

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.